



امارن! فيق جابتن اكام اسلام فبراق تيدق برتغكوغجواب كآتس سبارغ فتمين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

"فردامين اداله يغ ترءابق"

20 ربيع الأخير 1440 / 28 ديسمبر 2018

الْحَمْدُ لِلَّهِ ¹ الْقَائِلِ

وَجَزَاؤًا سَيِّئَةٍ سَيِّئَةً مِّثْلَهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ

(سورة الشورى اية 40)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ ³ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

برديريش خطيب دسيني، ايغين برفسن كقد ديرني سنديري دان حاضرين
يغ درحمتي دان دكاسيهي الله. ماريله برسام ٢ كيت برشكور كران دبريكن نعمة
ايمان دان اسلام، سرتا ممبرءايقني دان استقامة ممرتيجكتكن كتقواءن كقد الله،
توهن قميليك سكالين عالم، يعني برسوغكوه ٢ ملقساناكن سكالالا تيته قرينتهش دان
برالتزام منيغكلكن سكالالا لارغش. موده-مودهن كيت براوليه منفعة كباءيقن ددنيا
لبيه ٢ لاني داخيرة. ميمبر قد هاري اين اكن مميچاراكن تنتغ:

"فردامين اداله يغ ترءابق"

¹ موجي الله

² صلوات كآتس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

إسلام اداله اکام فردامین دان ملارغ فرسغکیتان. سمو اورغ امت
مپوکائی کداملین لالو برهاریف اکر ای تیدق هیلغ دان لوقوت هیثک کأخیر
حیاء. رومثغکا یغ کیت بینا اداله دهارفکن منچاقای 'مودة، رحمة دان سکینه'،
تتافی سقرتی ففته ملایو، "کو سغکان فانس سمقای کفتغ روفاش هوجن
دتغاری". ففته این مغمبرکن اکن اد رومثغکا یغ انتارا فاسغن ممقویای مسئله.
إسلام مغمجورکن فاسغن این مغمکوتی سیدی کاونسلینگ (Kaunseling)
دغن مغمسی بورغ ادوان دان روندیچارا دمان-مان فجابت اکام اسلام داعیره
باکی فاسغن ترسبوت دبری نصیحة دان تونجوق اجر اونتوق مپلسایکن مسئله
مریک.

ددالم القرءان سورة النساء اية 128:

وَإِنْ أَمْرًا خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا
بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا

مقصودش : دان جک سآورغ فرمقوان بيمغ اکن تيمبول دري سواميش "نشوز"
(کبنچين)، اتاو تیدق ملایانين، مک تياداله ساله باکی مریک (سوامي استري)
مبوات فرداملین دانتارا مریک بردوا (سچارا یغ سبایق-باءیقش)، کران فرداملین
ایت لبیه بائیق (باکی مریک درقد برچرای-برای)؛ سدغ صفة بجیل کدکوت
(تیدق سوک ممبری اتاو برتولق انسور) ایت میغ طبیعة سمولا جادی یغ اد قد
مانسی. دان جک کامو برلاکو بائیق (دالم فرکاءولن)،

دان منچکه ديري (درقد ملاکون کظالین)، مک سسوغکوهش الله مها مندالم
قغتاھوانش اکن اف یغ کامو لاکون.

ایة داتس اداله فرمان الله سبحانه وتعالی تنتغ وجودش صلح (Sulh) اتاو
قردامین ددالم اسلام. صلح ددالم بهاس عرب برارتي "قوتوس قرتغکرن" یغ ممباوا
مقصود کومقرومي (Kompromi)، ماناکالا قغرتین شرع برمقصود سواتو
قرجنجین یغ دمتراي (Dimeterai) باکي مپلسایکن قرسلیسین اتاو قرتیکاین
دانتارا قیہق ۲ یغ براکام اسلام. ددالم عملن فراونداعن سیویل (Sivil) ایاث
میدیاشن (Mediation) اتاو میدیاسی. دغن کات لاءین، قارا علماء فقه
منتعریفکن الصلح سباکای ساتو ایکن قرجنجین اتاو کونتراک (Kontrak)
قرسئوجوان برسام اونئوق منچاقای کومقرومي قردامین انتارا دوا قیہق اتاو لیبه،
یغ برسلیسیه فهم اتاو برتیکای. عملن صلح جوک تله دعملکن ددالم بیدغ معامله
اسلام.

سیدغ جماعة سکالین،

ددالم محکمہ شریعة، صلح اداله ساتو قروسیس قریبچغن دانتارا قیہق ۲
مغناي اف ۲ تونتون دان اکن دکندالیکن اولیه ساورغ قکاواي صلح باکي
منداقنن قرجنجین قرسئوجوان اونئوق دایندورس کن (Diendorskan) اولیه
حاکیم محکمہ شرعیة یغ بریدغ کواس تنغا دقغاروهي اولیه مان ۲ قیہق لاءین سام
اد دري کالغن کلوارک اتاو قکوام. مولایي تاهون 2003، سموا محکمہ شرعیة
دقیراق مقوپایي اونیت صلح سرتا دکتوایي اولیه قکاواي صلح یغ برکلولوسن
دان بیدغن.

توجوان اوتام اونيت اين دتوبوهكن اداله اونتوق ممرچفتكن فغوروسن
كيس ۲ يڠ بوليه دسلسايكن سچارا صلح دمحمه شريعة. انتارا فرموهونن اتاو
تونتونن يڠ بوليه دسلسايكن ملالوئي قاعدة صلح اداله سقرتي مُتعة، نفقة، عِدَّة،
نفقه ترتوغتق، هرتا سفنچارين، كني روكني، فرتونغن، حق فنجاكاءن انق،
تونتونن نفقه انق، فرموهونن فلقساناءن فرينته محكمه، فرينته كمبالي طاعة، والي
اغكن دان سباكاش.

فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة الحجرات اية 9:

وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا

مقصودش : دان جك دوا فواق دري اورغ ۲ يڠ برايمان برقراغ، مك دامايكنله
دانتارا كدوان.

مسلمين يڠ دكاسيمي،

انتارا كلبين مجلس صلح اياه:

1. داقت منجيمتكن كوس دان ماس فيهق ۲.

فيهق ۲ يڠ حاضر كمحمه شريعة دان كاكل منچاڤاي فرستوجوان اكن منجالني
فروسيس فريچاراءن يڠ اكنق فنجغ. والاباكايماناقون دشن مجلس صلح فيهق ۲
تله داقت منجيمتكن كوس كحاضيرن دان ماس مريك كران حاصل فرستوجوان
برسام يڠ دنداتاغني اوليه مريك داغكت كهد حاكيم اونتوق دايندورس
كن (Diendorskan) سباكاي ساتو فرينته محكمه دان تيدق ممرلوكن فيهق ۲
حاضر لاکي اونتوق فريچاراءن.

2. فرونديغن برصفة ترقيمين بوكن دوميناسي سبله فييق (ساييغ).

باكي فييق ۲ يغ ميليه صلح ، فرينچن اكن دقيمين اوليه ساورغ فكاواي صلح يغ فاكر دان بركلولوسن دالم بيدغ ميدياسي سرتا ميليكي كاهيرن مندغر يغ تيغكي. كدوا-دوا فييق دبري قلواغ برچاكف اونتوق مغموكاكن تونتوتن دان تاورن باكي مستيكن كفتوسن يغ باكل دچاڤاي كلق بوليه ميبكن كدوا-دوا فييق برقواس هاتي سرتا موجودكن سواسان "منغ-منغ". فييق ۲ لاءين چونتهوشن فكوام اتاو اهلي كلوارك سام سكالتيديق دبركن مپرتائي مجلس صلح سوقي تيا د فييق يغ اكن دفتاروهي اوليه مريك دالم مبات كفتوسن نتي. ستله فرنجين فرستوجوان دچاڤاي، اي اكن داغكت كقد حاكيم يغ بريديغ كواس سوقي فرينته اين دقاتوهي دان مغيكت كدوا-دوا فييق. ساندائش كاكل منوهي فرينته ترسبوت فييق ۲ بوليه دكانن فغهيئان محكمه.

3. فرونديغن مليهت كفتيغن ماس اكن داغ فييق-فييق بوكنن مغوغيكت دان مپالهكن فييق لاءين .

دالم فروسييس صلح فييق ۲ اكن دبري تونجوق اجر اوليه فكاواي صلح باكي منچاڤاي سواتو كسفاكتن يغ مغمونتوغكن كدوا-دوا فييق ماس اكن داغ. سبارغ كسيلاقن، كلالاين دان كتيدقدولين قد ماس لالو ترهادف تونتوتن فييق تيدق سام سكالتيديق دبركن، داوغكفكن دان دسركن كبالي باكي مستيكن مجلس صلح برجالن دغن هرمونيس دان تيدق مغمونداغ فرتيكاين دان قربالهن يغ برنچاغن. اي جوگ داغت مستيكن فركارا ۲ يغ برلالو تيدق لائي منجادي سواتو يغ تربوغم دهاتي ماسيغ ۲.

4. فېلساين سچارا سوکاريلا (کريضاءن) بوکئش ملئسکن کرم.

دالم فروسيس صلح ، فکاواي صلح تيدق اکن ممقسا مان ۲ فيهق سام اد فلاينتيف (Plaintif) اتاو ديفيندن (Defenden) منيما اف ۲ تونتوتن اتاو مبريکن اف ۲ تاورن سوفاي برلاکو فېلساين کيس دالم قدر سکرا. فلاينتيف دان دفيندن دبري قلاوغي سرتا رواغي لئو اس اونتوق برفيکير دان ممبوات فيلپين ماسيغ ۲، تنفا اد قفساين درقد فکاواي صلح. فکاواي صلح هان مبري قنداغن دان ايديا سرتا سارنن يغ برمنفعة باکي کدوا-دوا منچاقاي کات سفاکت يغ قد فريکيرانش بوليہ مبننو فلاينتيف دان دفيندن ممبوات کفوتوسن يغ ثقت دي کفتيغن برسام.

سيدغ جمعة سکالين،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، باکي مستيکن مجلس صلح برجانن لنچر، مک سواتو قاعده تله دبنغ دان دلولوس فهاکينش مولاي تاهون 2018. مک سما فيهق يغ حاضر کمان-مان محکمہ بوليہ منداقتکن خدمه بنتوان فکاواي صلح اکر متلامت دان کلبين مجلس اين ترچاقاي. موک ۲ خطبة قد هاري اين داقت مبري فينچيرهن کقد سما جماعه دان ممبر برهارف معلومت اين داقت دسبرلواسکن دي کباءيقن برسام.

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

خطيب مپرو كقد سيدغ جمعة سكالين اكر كيت سماو تتف تكوه دغن
عقيدة إسلامية يغ سبئر. ماريله كيت برقكغ كقد اجرن إسلام يغ برترسكن عقيدة
اهل السنة والجماعة يغ منجادي فكغن واريش بكيندا رسول الله ﷺ، قارا صحابة
دان تابعين هيغك كقد كيت هاري اين.
جاغله كيت برقچه بله عقية درقد عقيدة دان فهمن يغ مپليويغ درقد عقيدة اهل
السنة والجماعة يغ تله دسقاكي اوليه قارا علماء يغ منجادي ترس فرقادوان كيت
امة إسلام سلاما اين.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

خطيب جوک مپرو كقد ديري سنديري دان سيدغ جمعة سكالين اكر
كيت برسام-سام منديديق ديري كيت اونتوق معموركن رومه ۲ الله دغن ملاكوكن
عبادة دان عمل صالح سچارا إستقامة تراوتام صلاة فرض برجماعة. سبدا رسول
الله ﷺ درقد سيدنا عبدالله بن عمر رضي الله عنهما:

⁴ موحى الله

⁵ صلوات كاتس نبى محمد عليه وسلم

⁶ واصبت تقوى



صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاةِ الْفَدِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً

مقصودن: صلاة بر جماعة اداله لبيه افضل بر بنديغ صلاة برسنديرين سبايق دوا
قولوه توجوه درجت.
(حديث رواية مسلم)
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

مقصودن: سسوغكوهن الله دان قارا ملائكتن بر صلوات كقد نبى (محمد ﷺ)،
واهاي اورغ برايمان بر صلواته كامو كقدان سرتا اوچقله سلام سجهترا دغن
قغحرمتن يغ سفنوهن. (سورة الأحزاب اية 56)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁷ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ اعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدَّعَاةَ
وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي مِيَنَمَرِ
وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.

⁷ دعاء قوم مسلمين



يا الله، امقونيله دوسا سلوروه قوم مسلمين دان مسلمات، مؤمنين دان مؤمنات
سرتا كورنياكنه كقد كامى هدايه دان عنايهمو اونتوق ملقساناكن قرينتهمو دان
منجاءوءه لارغنمو.

يا الله، بركتيله هيدوف همبامو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان كورنياكن رزقي يغ
برليقت كندا كقد قارا قواقف سرتا سوچيكنه هرتا دان جيوا مريك، ليندوغيلاه
كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برقنجغن.

يا الله، انوكرهكنه باكي ايس تري ٢ دان كتورونن كامى سباكاي قينغ هاتي دان
جاديكنه كامى قميشين ايكوتن باكي اورغ ٢ يغ برتقوى.

يا الله، قرباءقيه هوبوغن دانتارا كامى دان مسراكنه دانتارا هاتي ٢ كامى دان
تونجوقكنه كامى جالن سلامت سرتا لقسكنه كامى دري ككلغن كقد چهاي دان
هيندركنه كامى سكاللا ككجين سام اد لاهير درقدن اتاو يغ ترسمبوبي.

يا الله، اغكاو قليهاراله نكارا مليسيا يغ ترچينتا اين، اغكاو جاءوهيله نكارا كامى
درقد بلاء بنجان، وابق قياكيت، هورو- هارا، فتنة دان خيانه. ككلكنه كهرومين
دان قرقادوان يغ برقنجغن اكر نكارا كامى منوجو كقد نكارا يغ باءيق دان منداقت
كامقونن مو يا الله.

يا الله، كورنياكنه سفنوه توفيق دان هدايهمو ترهادف راج كامى، دولي يغ مها
موليا قدوك سري سلطان قيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه
ابن المرحوم سلطان ازلن محب الدين شاه المغفورله تيمبالن يغ دقرتوان اكوغ،
دان راج قرقايسوري قيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان
سلوروه رعيت جلات سكالين.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ



عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يُأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكِّرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.